



## ■ ارتفاع ودائع البنوك التجارية العمانية 10.8 في المئة

مليون ريال عماني بالعملات الأجنبية. في حين بلغت نسبة مجموع النقد والمقاصة إلى الودائع بالريال العماني 7.9 في المئة، بينما بلغت نسبة مجموع النقد والمقاصة إلى إجمالي الودائع 6.9 في المئة، وبلغت نسبة مجموع القروض إلى الودائع 108.8 في المائة. كما بلغت نسبة الودائع بالعملات الأجنبية إلى إجمالي الودائع 13.2 في المئة، في حين بلغت نسبة القروض بالعملات الأجنبية إلى إجمالي القروض 18.2 في المئة، وبلغت نسبة الموجودات الأجنبية إلى إجمالي الموجودات 8.1 في المئة، أما عن نسبة المطلوبات الأجنبية إلى إجمالي المطلوبات فقد بلغت 12.4 في المئة.  
المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

ارتفعت ودائع البنوك التجارية في سلطنة عمان في شهر ديسمبر (كانون الأول) الماضي بنسبة 10.8 في المئة، لتصل إلى 14 ملياراً و441 مليون ريال عماني مقارنة بـ13 ملياراً و31.4 مليون ريال عماني خلال الفترة ذاتها من عام 2019. ووفقاً للنشرة الإحصائية الشهرية الصادرة عن البنك المركزي العماني، تمثلت القيمة الإجمالية لتلك الودائع في ودائع الأجل وبلغت قيمتها 4 مليارات و828.6 مليون ريال عماني، وودائع التوفير وبلغت قيمتها 5 مليارات و362.7 مليون ريال عماني، وودائع تحت الطلب وبلغت قيمتها 3 مليارات و976.3 مليون ريال عماني. وبلغت القيمة الإجمالية للودائع 12 ملياراً و884.4 مليون ريال عماني و1556.5

## ■ Omani Commercial Banks' Deposits Rose by 10.8 percent

Deposits of commercial banks in the Sultanate of Oman increased by 10.8 percent last December, to reach 14 billion and 441 million Omani riyals, compared to 13 billion and 31.4 million Omani riyals during the same period of 2019.

According to the monthly statistical bulletin issued by the Central Bank of Oman, the total value of these deposits was represented by time deposits amounting to 4 billion and 828.6 million Omani Rials, savings deposits amounting to 5 billion and 362.7 million Omani Rials, and demand deposits amounting to 3 billion and 976 & 3 million Omani Rials.

The total value of deposits amounted to 12 billion and 4.884 million Omani Rials and 5.1556 million Omani Rials in foreign currencies. The ratio of total cash and clearing to deposits in Omani riyals was 7.9%, while the ratio of total cash and clearing to total deposits was 6.9%, and the ratio of total loans to deposits was 108.8%. The ratio of foreign currency deposits to total deposits was 13.2%, while the ratio of foreign currency loans to total loans was 18.2%, and the ratio of foreign assets to total assets was 8.1%. As for the ratio of foreign liabilities to total liabilities, it reached 12.4%.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



## ■ أرباح البنوك القطرية تتراجع 12.2 في المئة

وسجلت 4 بنوك أرباحاً، بينما تراجعت 4 أخرى، فيما سجل "قطر الأول" الخسارة الوحيدة في القطاع، حيث بلغت خسائره 226 مليون ريال (62.7 مليون دولار)، أي بتراجع 24 في المئة عن خسائر العام السابق البالغة 298.4 مليون ريال.

وزادت أصول البنوك التجارية في قطر خلال 2020 بنسبة 7.23 في المئة على أساس سنوي إلى 1.74 تريليون ريال (482.8 مليار دولار). ويعمل في السوق القطرية 19 مصرفاً، تتضمن 7 بنوك تجارية محلية، إضافة إلى خمسة أخرى إسلامية، أما الفروع الأجنبية، فتبلغ سبعة فروع.  
المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

أظهرت بيانات صادرة عن بنك قطر المركزي، تراجع أرباح البنوك المدرجة في بورصة قطر بنسبة 12.2 في المئة إلى 21.3 مليار ريال (5.9 مليارات دولار)، في ظل استمرار تداعيات فيروس كورونا وانخفاض أسعار النفط، التي أثرت بارتفاع المخصصات في القطاع المصرفي.

وقاد القطاع المصرفي دفعة النمو وتصدّر الأرباح، حيث استحوذت البنوك على ما نسبته 66 في المئة من أرباح الشركات المدرجة في البورصة والمحقة خلال العام الماضي. واستحوذ بنك "قطر الوطني" أكبر مصرف في البلاد، على الحصة الكبرى بنسبة 56.3 في المئة من إجمالي أرباح البنوك إلى 12 مليار ريال (3.33 مليارات دولار).

billion).

4 banks recorded profits, while 4 others retreated, while "Qatar First" recorded the only loss in the sector, as its losses amounted to 226 million riyals (\$62.7 million), a 24 percent decline from the previous year's losses of 298.4 million riyals.

The assets of commercial banks in Qatar increased during 2020 by 7.23 percent year-on-year, to 1.74 trillion riyals (\$482.8 billion). There are 19 banks operating in the Qatari market, including 7 local commercial banks, in addition to five other Islamic banks, while there are seven foreign branches.

Source (Al-Araby Al-Jadeed Newspaper, Edited)

## ■ Profits of Qatari Banks Fell by 12.2 percent

The data issued by the Qatari Central Bank showed that the profits of banks listed on the Qatar Stock Exchange decreased by 12.2 percent to 21.3 billion riyals (\$5.9 billion), in light of the continuing repercussions of the Coronavirus and the decline in oil prices, which affected the rise in allocations in the banking sector.

The banking sector led the growth and the profits, as banks accounted for 66 percent of the profits of companies listed on the stock exchange achieved during the past year. Qatar National Bank, the largest bank in the country, acquired the largest share of 56.3 percent of total bank profits, to 12 billion riyals (\$3.33

## صندوق النقد يتوقع نموًا 3.8 في المئة لتونس في 2021

الناتج المحلي الإجمالي وهي من بين النسب الأعلى في العالم. وتشير تقديرات صندوق النقد إلى أن عجز المالية العامة (باستثناء المنح) عند مستوى 11.5 في المئة من إجمالي الناتج المحلي، وارتفاع الدين العام المركزي إلى قرابة 87 في المئة من إجمالي الناتج المحلي.

وطالب الصندوق بضرورة تنفيذ إصلاحات واسعة النطاق للمؤسسات العمومية بغية تخفيض التزاماتها الاحتمالية، كما دعا إلى اعتماد خطة للحد من مخاطر هذه المؤسسات على المالية العامة والنظام المالي، وتعزيز الحوكمة المؤسسية، وتحسين إعداد التقارير المالية والشفافية.  
المصدر (صحيفة العرب اللندنية، بتصرف)



توقع صندوق النقد الدولي، تعافي نمو إجمالي الناتج المحلي التونسي ليلعب 3.8 في المئة خلال العام 2021 الحالي، وذلك مع بدء انحسار آثار جائحة كورونا.

وحدث صندوق النقد تونس على خفض فاتورة الأجور والحد من دعم الطاقة لتقليص العجز المالي، مما يضع المزيد من الضغوط على الحكومة الهشة بينما تعاني البلاد أزمة مالية وسياسية حادة. مبيّن أنه يتعين أن يكون خفض العجز المالي هو هدف سياسة المالية العامة وما

يتعلق بها من إصلاحات، مع إعطاء أولوية للإنفاق على الصحة العامة والاستثمار وحماية الإنفاق الاجتماعي الموجه للمستحقين. وارتفعت كتلة الأجور نتيجة التوظيف الإضافي في قطاع الصحة لمجابهة جائحة كورونا إلى نسبة 17.6 في المئة من

cope with the Corona pandemic, to 17.6 percent of GDP, which is among the highest in the world. The IMF estimates that the fiscal deficit (excluding grants) is at 11.5 percent of GDP, and the central public debt rises to about 87 percent of GDP.

The Fund called for the necessity to implement wide-ranging reforms of public institutions in order to reduce their potential liabilities. It also called for the adoption of a plan to reduce the risks of these institutions on the public finances and the financial system, strengthen institutional governance, and improve financial reporting and transparency.

Source (Al-Arab-London based Newspaper, Edited)

## 450.1 مليار دولار احتياطي السعودية من النقد النجدي

بـ 205.5 مليارات دولار مقابل إنفاق قيمته 285 مليار دولار. وأعلنت الحكومة السعودية موازنة 2021 بإنفاق 264 مليار دولار مقابل إيرادات بـ 226 مليار دولار، متوقعة عجزا بـ 38 مليار دولار.

وبحسب تقرير المركزي السعودي، ارتفعت تحويلات الأجانب المقيمين في المملكة، إلى الخارج بنسبة 11.7 في المئة على أساس سنوي، إلى 12.06 مليار ريال (3.22 مليارات دولار) خلال يناير. وبلغ إجمالي التحويلات 10.79 مليارات ريال (2.88 مليار دولار) في الفترة المناظرة من 2020.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)



هبطت الأصول الاحتياطية الأجنبية للبنك المركزي السعودي 3.53 مليارات دولار في يناير (كانون الثاني) الماضي، لتصل إلى 1688 مليار ريال (450.1 مليار دولار). وكانت الأصول الاحتياطية الأجنبية للمملكة، بلغت 1701.2 مليار ريال (453.7 مليار دولار) حتى ديسمبر (كانون الأول) السابق له، بحسب تقرير صادر، عن البنك المركزي السعودي.

ويأتي التراجع، مع استمرار التحديات الاقتصادية التي تواجهها المملكة، المصنفة كأكبر مصدر في العالم للنفط الخام بمتوسط 6.9 ملايين برميل يوميا، بسبب هبوط أسعار الخام وضعف الطلب على الخام. وسجلت السعودية عجزا بـ 79.5 مليار دولار في 2020، بعد تحقيقها إيرادات

achieving revenues of \$205.5 billion against spending of \$285 billion. The Saudi government announced the 2021 budget by spending \$264 billion in return for revenues of \$226 billion, expecting a deficit of \$38 billion.

According to the Saudi Central Bank report, remittances of foreigners residing in the kingdom increased abroad by 11.7 percent year on year, to 12.06 billion riyals (\$3.22 billion) in January. Remittances totaled 10.79 billion riyals (\$2.88 billion) in the corresponding period of 2020.

Source (Anadolu Agency, Edited)

## Saudi Foreign Exchange Reserves Amounts to \$450.1 Billion

The foreign reserve assets of the Saudi Central Bank fell by 3.53 billion dollars in January, to reach 1688 billion riyals (450.1 billion dollars). The Kingdom's foreign reserve assets amounted to 1701.2 billion riyals (\$453.7 billion) until the previous December, according to a report issued by the Saudi Central Bank.

The decline comes with the continuing economic challenges facing the Kingdom, which is classified as the world's largest exporter of crude oil with an average of 6.9 million barrels per day, due to falling crude prices and weak demand for crude.

Saudi Arabia recorded a deficit of \$79.5 billion in 2020, after



## ■ ارتفاع احتياطي العراق الأجنبي إلى 55 مليار دولار

أُسعر النفط العالمية التي تمثل مصدرا رئيسيا للموارد المالية العراقية. وقرر البنك المركزي آنذاك تحديد مستوى 1460 ديناراً لكل دولار، سعرا لبيع العملة الأجنبية للمصارف.

ويبلغ حاليا متوسط سعر صرف الدولار عند 1455 ديناراً للشراء، و1465 ديناراً للبيع، في أسواق البورصة الرئيسية والأسواق المحلية. ومنذ بداية فبراير (شباط) المنصرم، كانت شهدت أسعار النفط موجة صعود قوية، حيث حقق مكاسب شهرية بنحو 20 في المئة، مسجلا رابع مكاسب شهرية على التوالي. المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)

### ■ Iraq's Foreign Reserves Rose to \$55 Billion

The Central Bank of Iraq revealed that its foreign currency reserves exceeded \$55 billion, after the recovery of oil selling prices on global markets.

The Deputy Governor of the Central Bank, Ihssan Shamran, pointed out that "the bank's reserves exceeded \$55 billion due to the rise in oil prices and the decrease in domestic demand for dollars."

The Central Bank does not issue periodic figures for the value of foreign exchange reserves, but Abdul Hadi al-Saadawi, a member of the Parliament's Financial Committee, had previously indicated that foreign currency reserves had reached 51 billion dollars.

كشفت البنك المركزي العراقي، عن تجاوز احتياطاته من العملة الأجنبية 55 مليار دولار، بعد تعافي أسعار بيع النفط في الأسواق العالمية. ولفت نائب محافظ البنك المركزي إحسان شميران، إلى أنّ "احتياطيات البنك تجاوزت 55 مليار دولار، بفعل ارتفاع أسعار النفط، وانخفاض الطلب المحلي على الدولار".

ولا يصدر البنك المركزي أرقاما دورية لقيمة احتياطيات النقد الأجنبي، لكن عضو اللجنة المالية في البرلمان عبد الهادي السعداوي، كان أشار في وقت سابق إلى بلوغ احتياطيات العملة الأجنبية 51 مليار دولار. وخفض العراق قيمة الدينار في ديسمبر (كانون الأول) الماضي، بعد انهيار

Iraq reduced the value of the dinar last December, after the collapse of global oil prices, which represent a major source of Iraqi financial resources. The Central Bank decided at the time to set the level of 1460 dinars per dollar, a price for selling foreign currency to banks.

The average exchange rate of the dollar is currently at 1455 dinars for purchase, and 1465 dinars for sale, in the main stock market and local markets. Since the beginning of last February, oil prices have witnessed a strong rally, as it achieved monthly gains of about 20 percent, recording the fourth consecutive monthly gains.

Source (Anadolu Agency, Edited)